

**High-voltage switchgear and controlgear - Part 211:
Direct connection between power transformers and
gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated
voltages above 52 kV**

EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 62271-211:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 62271-211:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 62271-211:2014 consists of the English text of the European standard EN 62271-211:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.06.2014.	Date of Availability of the European standard is 06.06.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 29.130.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

High-voltage switchgear and controlgear - Part 211: Direct connection between power transformers and gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV (IEC 62271-211:2014)

Appareillage à haute tension - Partie 211: Raccordements directs entre transformateurs de puissance et appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tensions assignées supérieures à 52 kV
(CEI 62271-211:2014)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 211: Direkte Verbindungen zwischen Leistungstransformatoren und gasisolierten metallgekapselften Schaltanlagen für Bemessungsspannungen über 52 kV
(IEC 62271-211:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2014-05-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 17C/596/FDIS, future edition 2 of IEC 62271-211, prepared by SC 17C, "High-voltage switchgear and controlgear assemblies", of IEC TC 17, "Switchgear and controlgear" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62271-211:2014.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2015-02-28
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2017-05-29

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62271-211:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 62271-209:2007	NOTE	Harmonised in EN 62271-209:2007 (not modified).
--------------------	------	---

EVS

Annex ZA
(normative)
**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60076	series	Power transformers -- Part 1: General	EN 60076	series
IEC 60137	2008	Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V	EN 60137	2008
IEC 61936-1	-	Power installations exceeding 1 kV a.c. -- Part 1: Common rules	EN 61936-1	-
IEC 62271-1	2007	High-voltage switchgear and controlgear -- Part 1: Common specifications	EN 62271-1	2008
IEC 62271-203	2011	High-voltage switchgear and controlgear -- Part 203: Gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV	EN 62271-203	2012
IEC 62271-207	-	High-voltage switchgear and controlgear -- Part 207: Seismic qualification for gas- insulated switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV	EN 62271-207	-

EVS

Annex ZB (informative)

A-deviations

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CENELEC member.

This European Standard does not fall under any Directive.

In the relevant CEN/CENELEC countries these A-deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

<u>Clause</u>	<u>Deviation</u>
---------------	------------------

5	Italy (Ministerial Decree of December 1, 1980 and September 10, 1981, published in the Gazzetta Ufficiale No. 285, 1981-10-16).
----------	--

Gas-filled compartments having a design pressure exceeding 0,5 bar (gauge) or a volume exceeding 2000 litres shall be designed to the Italian pressure vessel code for electrical switchgear.

EVS

CONTENTS

FOREWORD	4
1 General	6
1.1 Scope	6
1.2 Normative references	6
2 Normal and special service conditions	7
2.1 Normal service conditions	7
2.2 Special service conditions	7
3 Terms and definitions	7
4 Rating	8
4.1 Rated voltage (U_r)	8
4.2 Rated insulation level	8
4.3 Rated frequency (f_r)	9
4.4 Rated continuous current (I_r) and temperature rise	9
4.5 Rated short-time withstand current (I_k) and rated thermal short-time current (I_{th})	9
4.6 Rated peak withstand current (I_p) and rated dynamic current (I_d)	9
4.7 Rated duration of short-circuit (t_k) and rated duration (t_{th})	9
4.8 Rated filling pressure p_{re} of gas for insulation	9
5 Design and construction	10
5.1 Limits of supply	10
5.2 Pressure withstand requirements	11
5.3 Gas and vacuum tightness	11
5.4 Mechanical forces applied on the connection interface	12
5.5 Mechanical forces applied on the bushing flange	12
5.6 Horizontal and vertical displacement	13
5.7 Vibrations	13
6 Type tests	14
6.1 General	14
6.2 Dielectric tests	14
6.2.1 Dielectric tests of bushing	14
6.2.2 Dielectric tests of transformer connection in a single phase enclosure	14
6.2.3 Dielectric tests of transformer connection in a three phase enclosure	14
6.3 Cantilever load withstand tests	14
6.4 Gas tightness tests	15
7 Routine tests	15
7.1 General	15
7.2 External pressure test of the bushing	15
7.3 Tightness tests	15
8 Standard dimensions and tolerances	15
8.1 Single-phase direct connection between oil-filled transformer and switchgear	15
8.2 Three-phase direct connection between oil-filled transformer and switchgear	15
8.3 Connection between gas-insulated transformer and switchgear	16